

**Совет Безопасности**

Distr.: General
17 January 2003
Russian
Original: French

**Письмо Постоянного представителя Руанды при Организации
Объединенных Наций от 16 января 2003 года на имя
Председателя Совета Безопасности**

После заявлений, с которыми Постоянный представитель Демократической Республики Конго выступил в Совете Безопасности Организации Объединенных Наций по случаю открытых прений, проведенных Советом 14 января 2003 года по вопросу о детях в условиях вооруженных конфликтов, и по поручению моего правительства имею честь обратиться к Вам с настоящим письмом, с тем чтобы заявить о нашем полном осуждении несправедливых и беспочвенных утверждений, высказанных Постоянным представителем Демократической Республики Конго (см. S/PV.4684 (Resumption 1)).

Эти утверждения являются еще одним доказательством недобросовестности правительства Демократической Республики Конго и отсутствия у него доброй воли в том, что касается уважения и выполнения его обязательств по заключенному в Претории Соглашению от 30 июля 2002 года, подписанному правительствами Демократической Республики Конго и Руанды. Эти утверждения, сводящиеся к чистой дезинформации и провокациям по отношению к Руанде, имеют своей целью отвлечь внимание общественности от внутреннего военно-политического кризиса, ответственность за который несут исключительно власти Демократической Республики Конго.

Неспособность управлять своей собственной страной, неспособность найти адекватные методы урегулирования кризисов, раздирающих их страну, равно как и страх перед возможностью разделения власти заставляют органы власти Демократической Республики Конго прибегнуть к стратегии провокаций с целью сохранения статус-кво. Эта стратегия, почитаемая правительством Демократической Республики Конго, заключается прежде всего в отрицании интересов безопасности Руанды и в проведении кампании по дезинформации общественного мнения, а во-вторых, в попытках побудить бывшие вооруженные силы Руанды и боевиков «интерахамве» совершить нападение на нашу страну с целью спровоцировать новые столкновения и тем самым оправдать затормаживание мирного процесса, к чему стремятся те, кто стоит у руля власти и кто не хочет лишаться ее или делить ее с другими конголезскими политическими силами.

Правительство Руанды проявило свою готовность участвовать в восстановлении мира и безопасности в районе Великих озер, подписав вместе с Демократической Республикой Конго заключенное в Претории Соглашение от

30 июля 2002 года. В соответствии с этим Соглашением правительство Руанды полностью вывело свои войска из Демократической Республики Конго. Последний руандийский солдат покинул ее 5 октября 2002 года.

Эта операция была проведена под наблюдением международного сообщества, которое было представлено дипломатическим корпусом, аккредитованным в Кигали, Миссией Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго, а также третьей стороной в составе Генерального секретаря Организации Объединенных Наций и Южной Африки в качестве действующего Председателя Африканского союза. Этот полный вывод наших войск был подтвержден третьей стороной в ее заявлении от 24 октября 2002 года.

Таким образом, мы считаем, что правительство Руанды выполнило все свои обязательства, касающиеся осуществления заключенного в Претории соглашения.

В противовес выполнению своих обязательств, что правительство Руанды всегда демонстрировало и продолжает демонстрировать по отношению к своим соседям и к международному сообществу, правительство Демократической Республики Конго, поощряемое его покровителями, продолжает волочить ноги и не торопится воспринять логику мира и добрососедства. Поэтому мы выражаем сожаление по поводу того, что Демократическая Республика Конго и ее союзники, которые всегда требовали от нас вывода наших войск в обмен на разоружение сторонников геноцида, находящихся в пределах территории Демократической Республики Конго, не только не выполнили своих обещаний, но и продолжают выдвигать против правительства Руанды ложные обвинения в том, что оно не вывело все свои войска из Демократической Республики Конго и «направило 20 000 заключенных из числа хуту в Демократическую Республику Конго, дабы создать из них вооруженную силу, поддерживающую правителя Северной Киву г-на Серуфули». С таким беспочвенным заявлением выступил Постоянный представитель Демократической Республики Конго в Совете Безопасности в ходе упомянутых выше прений.

Кроме того, заявление Демократической Республики Конго о том, что в Киву находятся руандийские бизнесмены, отнюдь не говорит о чем-то ненормальном или незаконном. По сути дела, любой осведомленный человек знает о существовании особых социальных и коммерческих отношений между приграничным населением Демократической Республики Конго и Руанды (Южная и Северная Киву в Демократической Республике Конго и Чьянгугу и Гисеньи в Руанде). Эти отношения существовали всегда и представляются неизбежными, тем более что на востоке Демократической Республики Конго не имеется никакой экономической и социальной инфраструктуры.

Утверждения о том, что Руанда сохранила часть своих войск в Демократической Республике Конго и направила в Демократическую Республику Конго бизнесменов для эксплуатации ее ресурсов, являются чистым вымыслом и представляют собой уже давно взятую на вооружение правительством Демократической Республики Конго и его покровителями стратегию сохранения возможностей для маневра с целью подрыва хода осуществления Преторийского соглашения, ставшего результатом межконголезского диалога.

С учетом всего вышесказанного мы просим Совет Безопасности:

1) оказать давление на правительство Демократической Республики Конго, с тем чтобы заставить его соблюдать свои обязательства, вытекающие из Преторийского соглашения, подписанного 30 июля 2002 года правительством Демократической Республики Конго и правительством Руанды, в частности его положения, касающиеся разоружения и демобилизации бывших вооруженных сил Руанды и боевиков «интерахамве», ответственных за геноцид 1994 года, в результате которого погибло более миллиона ни в чем не повинных руандийцев;

2) оказать давление на правительство Демократической Республики Конго, с тем чтобы заставить его отказаться от стратегии провокаций против соседних стран с целью оправдать его катастрофические попытки урегулировать внутренний политический кризис;

3) потребовать от правительства Демократической Республики Конго реально воспринять логику мира и добрососедства по отношению к соседним странам;

4) потребовать от правительства Демократической Республики Конго осознать свою ответственность и суровую реальность, вместо того чтобы постоянно искать какие-то внешние причины для объяснения всех его неудач;

5) и наконец, правительство Руанды выражает удивление по поводу того, что Совет Безопасности не принял во внимание заявление третьей стороны от 24 октября 2002 года относительно полного вывода руандийских войск из Демократической Республики Конго.

Мы были бы признательны Вам за распространение текста настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Анастас Газана
Посол
Постоянный представитель